

出國報告(出國類別：研習)

赴日本參加 IFEX 展研習心得

服務機關：行政院農業委員會臺南區農業改良場

姓名職稱：王美琴 助理研究員

派赴國家：日本

出國期間：103 年 10 月 13 日至 10 月 18 日

報告日期：103 年 12 月 31 日

摘要

本次考察目的在了解臺灣外銷花卉在日本銷售通路，及以海或空運抵達日本後，倉儲環境與拍賣情況之現勘。此次參訪日本國內三大花卉輸入公司之一的 Classic 公司，了解由國外進口日本之切花、切葉等是如何做修整包裝再至日本國內各花市內進行拍賣。在 IFEX (International Flower Expo Tokyo) 展場內，可見最新型農機具、採後處理及加工用新型機械，和各式農產蔬果包裝容器與包裝袋，說明農業與食品加工業機械及消耗性資材的研發進展，是隨著各國農業科技與環保政策來發展演變。同時展場內也發表切花及盆花等最新品種，讓業者、參觀者可知目前花卉育種趨勢。在東京大田花市參訪期間，除了解臺灣外銷花卉的包裝販售，也可看到日本國產及其他國家進口各式花材拍賣情況，來提供相關資訊予產官學界來參考。

目次

一、研習目的.....	4
二、研習行程.....	5
三、研習內容.....	6
四、研習心得及建議.....	10
五、研習照片.....	11

一、研習目的

近年來臺灣外銷至日本之大宗切花包含有文心蘭、火鶴花及洋桔梗等，文心蘭及火鶴花在每年 4 月至 10 月為主要外銷供貨期，夏季供貨量大，因臺灣外銷花卉市場單一缺乏多元性，常有供過於求情況發生，加上日本經歷 311 大地震後經濟蕭條，及日本安倍首相經濟政策使日幣不斷貶值，連帶造成臺灣外銷出口花卉拍賣價格更顯低落。日本固定每年 10 月中旬於千葉縣海濱幕張國際展覽館，舉辦農業手工用具、園藝及庭園花木展覽，以推廣日本在地農業，同時廣邀世界各國農業相關政府、組織與廠商參展促進交流，並提供更多商業契機。

臺南區農業改良場執行行政院國家科學技術發展基金 103 年度補助計畫「花卉外銷產業價值鏈整合—洋桔梗及火鶴」，本次主要目的在了解臺灣外銷花卉在日本銷售通路，及是否在日本經過二次包裝後銷售；另外以海或空運抵達日本後，倉儲環境與拍賣情況之現勘，以了解切花運抵日本拍賣時開箱品質及拍賣價格變化，且經由實際參觀此次展覽，了解日本花卉外銷市場動向及日本國內農業發展趨勢。

二、研習行程

日期	行程	工作紀要
10/12 (日)	改良場→桃園	
10/13 (一)	桃園機場→成田機場→ 海濱幕張展覽館	搭乘上午 08：55 中華航空 CI100 班機抵達 成田機場下午 01：30(日本時間)搭乘京成巴 士至下榻飯店下午 4：30(日本時間)並至 IFEX 會場展前現勘
10/14 (二)	日本輸入花卉 Classic 公 司	上午參訪日本輸入花卉 Classic 公司→下午 IFEX 展會場現勘
10/15 (三)	IFEX 展	報到及開幕式
10/16 (四)	IFEX 展	IFEX 展參觀及資料蒐集
10/17 (五)	東京大田花市	參訪東京大田花市及資料蒐集
10/18 (日)	海濱幕張→成田機場→ 桃園機場	成田機場搭乘下午 02：30 中華航空 CI101 班機抵達桃園機場下午 05：30(臺北時間)

三、研習內容

(一)東京國際花卉博覽會簡介

東京國際花卉博覽會(International Flower Expo Tokyo；IFEX)，由全球性的展覽會主辦機構 Reed Exhibition 在日本分公司主辦，2014 年為第 11 屆國際花卉博覽會，結合第 8 屆國際園藝博覽會(International Garden Expo Tokyo；GARDEX)、第 4 屆國際手工用具博覽會(International Hardware & Tools Expo Tokyo；TOOL JAPAN)、第 4 屆國際農業器材及技術博覽會(International Agricultural Material & Technology Expo Tokyo；AGRI TECH)及第 1 屆次世代農業博覽會(Next Generation Agriculture Expo Tokyo；AGRINEXT)。

因會場位址千葉縣海濱幕張是填海而成之海埔新生地，日本政府為發展該區經濟，在鄰近周邊規劃完整商業經貿區及旅宿區，在展覽館附近有多區複合型購物商場，商場內超市皆有完整的園藝物品販售區，販售當季的新鮮切花、栽培介質、花卉、蔬菜種子等園藝資材，還可見大型具溫濕度調節的展示櫃，裡面擺放的則是單價較高的國產或進口切花來做區隔，在此複合型超市內，販售小型組合盆栽及花材的店家，會固定每週請專人來演講並示範如何組出適合居家栽培之組合盆及切花擺飾，非常注重「售後品質及滿意度」(即 MPS-Quality)。

1. 國際花卉博覽會(International Flower Expo Tokyo)

展場內有各式小型盆栽或花束的以 PP 材質為主的包裝袋，PP 材質製成的包裝袋具通氣及保溫效果，因此目前被推行用於銷售端使用。展場正中央為切花及盆花的花卉新品種展示區，及歷年來傑出的花卉品種跟傑出的育種者與公司會社，比較可惜的是此區今年度規模縮小許多，部份日本國內的育種公司與各縣市的小型育種場或栽培場都沒有參展，主辦方將騰出來的空間，挪到前述的次世代農業展場去做利用。另外在展場有規劃花藝設計比賽展示區，此處展出在開展前一天所舉辦花藝設計比賽的所有參賽作品，大多數以當季鮮產或染色乾燥玫瑰花為主體，搭配乾燥或人造花及各式裝置資材為配

角進行設計。此區也販售各式擺飾，可搭配盆栽或插花花藝作品，位居家環境佈置出一番天地。

2.國際手工用具博覽會(International Hardware & Tools Expo Tokyo)及國際農業器材及技術博覽會(International Agricultural Material & Technology Expo Tokyo)

從小型圓鋤到土壤內 pH、EC、溫度及溼度測定儀，到水果及花卉選別機、包裝機跟打標機在現場皆可見，展場還有各式先端科技產品，更推出可與智慧型手機結合，可進行遠端調控澆水、給肥等功能。中耕機、曳引機及各式割草機及所需的穿戴裝備皆可看到，另外還有肥料跟農藥的販售廠商，以及目前農業很推行的替代栽培資材椰纖，東南亞來的廠商除了傳統的椰纖絲、不同大小椰纖塊外，也有以椰纖加工做成的小型盆器進行展示。

3.國際園藝博覽會(International Garden Expo Tokyo)

因現今日本小家庭結構居多，此區多是推出都市園藝適用之盆栽、各色各型不同大小之盆鉢，方便在居家陽台或窗台上可擺放的盆景，還有販售小型綠牆，可擺放在陽台外側，增加「都市綠化」面積比例。同時也提供現場盆栽下訂服務，可於展場下單訂購後，由配合的物流公司直接宅配至家裡。

此區還設有商談區，日本國內有從事農作之縣市及從事貿易的各公司行號，可參展主力商品或進行商業行為諮詢，提供更多商業契機，多數都以接受大批訂單為主，不提供零售服務。

4.次世代農業博覽會(Next Generation Agriculture Expo Tokyo)

今年度 IFEX 展除了花卉、園藝、手工用具、資材展外，還有「次世代農業」展，展示目前最新的農業科技發展，主要以太陽能薄膜作為溫室屋頂為訴求，兼具發電的功效，另外還有不少農業適用光譜的 LED 燈廠商參展，此區即是在說明下個世代的農業，要結合環保、永續、及再生的觀念。現場還有許多販售溫室建造所需各式資材之廠商參展，顯示發展精緻農業也是主軸之一。另外在這個展區內，有許多賣製作冰淇淋及麵包烘焙機器的廠商來參展，並示範以新鮮蔬果直接打入機器內進行再加工，為農業及食品加工業生產鏈完全整合運用之示範。

(二)參訪 Classic 花卉輸入公司

參觀日本國內三大輸入花卉公司之一的 Classic 公司，位於成田機場周邊的包裝場，Classic 公司在大阪及東京地區均設有辦公室，2013 年營業額達 65 億日元，為日本第一，在日本國內合作販售的市場約有 100 至 120 家。本次參觀的成田工場，占地約 12,000m²，冷藏庫面積約占 3,000m²，主要進行國外進口切花、切葉二次包裝作業，同時有實驗室為新進口品種切花或葉材進行瓶插試驗，以了解不同產地花卉品質及儲架壽命。前述的進口花卉二次包裝作業，並非所有進口國的花卉皆進行二次處理(臺灣進口的文心蘭及洋桔梗就不另外重新包裝)，公司主要針對南非、中南美洲及東南亞進口的花卉進行再包裝，參訪當天也可見馬來西亞進口的多花菊進行重整包裝作業。

進入公司內部的 5°C 冷藏庫，庫內正進口康乃馨新品種的瓶插試驗，了解在低溫環境下花朵盛開情況，以便於拍賣時可提供基本數據供花市參考。接著參觀常溫 25°C 的瓶插試驗處理室，同樣進行各國進口切花、切葉瓶插試驗，而進行瓶插試驗的人員，僅由理貨包裝人員中挑出經驗較為老道者，擔任此項工作，沒有經過特別訓練或教育。在公司內放置進口切花的廣場(包含已二次包裝、尚未重新整貨包裝及不需重新包裝者)，四周及頂部皆有透明塑膠布覆蓋，確保工作進行時皆有 18°C 保溫。

(三)參訪東京大田花市

本次至東京大田花市參訪拍賣情況，同時瞭解日本國產花卉是如何做運輸及包裝的，先到待拍賣貨物區，看臺灣進口的文心蘭及火鶴花，同時請到大田花市內負責拍賣文心蘭的拍賣員，為日本國產文心蘭跟臺灣進口文心蘭來做說明，以同品種文心蘭來做比較，日本國產文心蘭每個包裝盒內不超過 10 枝切花，單枝切花包裝，花形整齊不雜亂，且上披薄層不織布做緩衝用，反觀臺灣進口文心蘭，則是一大捆多枝切花綁成一束，每個包裝盒內又塞進兩捆切花束，以文心蘭日籍拍賣員形容是「打開來就是準備要低價得標」，因為此種包裝方式，易使每枝切花都被壓的變形，拍賣時從盒中取出就可看見有花掉落在拍賣平台上，買家自然出價不高，這是否又牽涉到，為何臺灣外銷切花包裝會流於此種包裝型式出貨?因此儘管臺灣農民如何小心包裝，經

過空運或海運粗魯疊櫃，花束難免會些許變型、扭曲，改善目前臺灣外銷花卉「數大便是美」的包裝方式，才有可能改善外銷拍賣價。更進一步思考，日本花市對於國產花卉之具有一定程度上的保護，或許外銷貿易商是否能提供市場行情最有效即時的資訊也是關鍵之一，如此才能帶動臺灣農民追求高品質包裝的切花。

另在花市周邊的花店可見當天早上拍賣完之花材，即刻上架銷售，以日本國產洋桔梗為例，花形與整體塑型是賣價價差關鍵因素，花莖過長或花苞不硬挺者一律賣價低落，由此可見前端栽培生長管理的差異，影響的是採收後花的品質與後端的拍賣價格。

四、研習心得及建議

- 1.此次參與過程發現語文仍然是主要隔閡之一，IFEX 雖然是國際型展覽，但日本參展大部分廠商無法以英文溝通，僅有少數攤位的工作人員能以簡單英文溝通，仍然需要依靠翻譯才能溝通，是一大缺憾。
- 2.同時發現中國大陸地區此次參展攤位不少，多集中在次世代農業展區，主要以做溫室設計規劃廠商居多，顯示中國大陸在自己國內農業區也積極發展精緻農業，而其實力也不容小覷，參展工作人員皆可以中、英及日文溝通無礙，顯示其積極發展野心，這是臺灣地區人員需要再提昇的。
- 3.參訪花市時，由賣價及物流運輸方式，可以了解日本國內對農民及國內農業保護之程度，是臺灣需要看齊的，而非流於形式。
- 4.在超市園藝販售區或花店，可見「鮮期保證」的貼紙，貼在切花或切葉的花套上，這也是目前日本國內花卉農業在推的MPS (More Profitable Sustainability)，類似於臺灣目前在推的生產履歷，但還增加顧客從零售點買後，可以藉由花套上的鮮期保證貼紙，了解所買花種瓶插觀賞期的概算天數，做為購買選擇時的參考。或許我們可思考如何加以消化吸收後，應用在臺灣農產品生產上。

五、研習照片



圖 1.日本 IFEX 展開幕式



圖 2.展場花卉生產者諮詢及資材區照片



圖 3.次世代農業展區溫室屋頂為太陽能薄膜，並可手動調節屋頂開闔



圖 4.柑橘糖度分級機



圖 5.可遠端遙控溫室內環境之偵測器

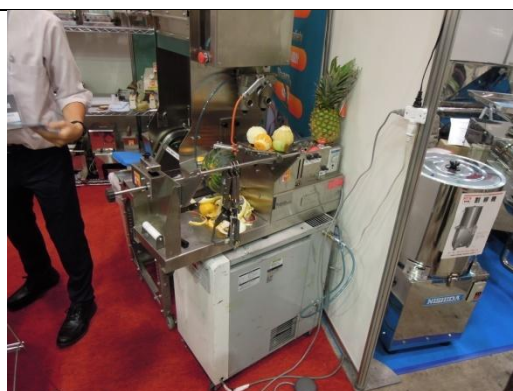


圖 6.蔬果自動削皮分切機



圖 7.蔬果切片機



圖 8.各式椰纖及椰纖絲



圖 9.各種分級之椰纖及再製品



圖 10.現場提供各式盆栽植物下訂物流



圖 11.切花自動包裝機



圖 12. 新品種切花展示區



圖 13.有 MPS 認證生產的洋桔梗切花



圖 14.切花自動(重量)分級機



圖 15.各式乾燥及人工玫瑰花



圖 16.花卉資材及擺飾



圖 17.超市內附上鮮期保證之多花菊切花



圖 18.各式花卉包裝資材(PP 材質)



圖 19.外覆促進發芽物質與養分之蔬菜及花卉種子



圖 20.大田花市內待拍賣花材區



圖 21.花市內拍賣情形



圖 22.花市旁花店



圖 23.花市內臺灣週擺放由臺灣進口的切花



圖 24.大田花市拍賣市場